Janosch by beurer

# JBY 76









Beurer GmbH
Söflinger Straße 218
89077 Ulm, GERMANY
Tel.: 0049 (0)731 3989-0
www.beurer.de

# Français

**Contenu**



**Livraison**
- Stérilisateur vapeur
- Grille de bouteille, soutien de fixation, barre, panier pour les petits éléments et pince
- Verre doseur 120 ml
- Le présent mode d'emploi

**Cher cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de notre gamme. Notre société est réputée pour l'excellence de ses produits et les contrôles de qualité auxquels ils sont soumis. Nos produits couvrent les domaines de la chaleur, du poids, de la pression sanguine, de la température corporelle, de la thérapie douce, des massages et de l'amélioration de l'air. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour une utilisation ultérieure, mettez-le à la disposition des autres utilisateurs et suivez ses conseils.

Avec nos sentiments dévoués
Votre équipe Beurer

## 1 Présentation

**Fonctions du stérilisateur vapeur**



Le terme « stérilisation à la vapeur d'eau » décrit le processus d'élimination des germes pathogènes par la vapeur d'eau chaude.

Cet appareil vous permet de stériliser à la vapeur les accessoires que vous utilisez pour nourrir votre bébé, ainsi que les petits jouets pouvant être bouillis selon les recommandations du fabricant. L'appareil est adapté à tous les modèles de biberons courants.

Il dispose des fonctions suivantes :
- Stérilisation en 7 minutes
- Dans l'appareil fermé, les objets restent stériles jusqu'à 3 heures
- Rangement du câble au fond du boîtier

## 2 Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans le mode d'emploi.

| | | |
|---|---|---|
| ⚠ | **Avertissement** | Mise en garde concernant un risque de blessure ou un danger pour votre santé |
| ⚠ | **Attention** | Avis de sécurité concernant de possibles dommages sur l'appareil ou les accessoires |
| ⓘ | **Remarque** | Indication d'informations importantes |

## 3 Utilisation conforme aux recommandations

- N'utilisez l'appareil que pour stériliser des biberons et des accessoires ainsi que de petits jouets pouvant être bouillis selon les recommandations du fabricant.
- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et pas dans un cadre professionnel.
- Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par une personne (un enfant, par exemple) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont limitées, ou n'ayant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires. Le cas échéant, cette personne doit, pour sa sécurité, être surveillée par une personne compétente ou doit recevoir vos recommandations sur la manière d'utiliser l'appareil. Surveillez les enfants afin de vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## 4 Remarque

### Avis de sécurité



**Avertissement :**

- Durant la chauffe, l'eau devient très chaude (risque de brûlure).
- Éloignez les enfants du matériel d'emballage (risque d'étouffement).
- Ne retirez pas le couvercle de l'appareil pendant le processus de stérilisation (risque de brûlure).
- Ne touchez pas l'appareil ni le couvercle durant la procédure de stérilisation (ils sont brûlants et laissent de la vapeur brûlante s'échapper).
- N'ouvrez jamais le stérilisateur avant la fin du processus, les objets ne seraient pas stériles.
- Laissez refroidir l'appareil avant de retirer les éléments, de déplacer l'appareil, de le transporter ou de le nettoyer (risque de brûlure).
- L'appareil ne doit être branché qu'à une prise avec mise à la terre (risque de choc électrique).
- Débranchez le câble électrique après chaque utilisation et avant chaque nettoyage (risque de choc électrique).



**Attention : pour éviter d'endommager l'appareil, respectez les instructions suivantes :**

- Utilisez l'appareil toujours et exclusivement avec de l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- L'appareil ne doit être branché qu'à une prise secteur, à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Ne débranchez pas la prise en tirant sur le câble !
- Évitez de tirer, de vriller ou de plier le câble.
- N'immergez jamais l'appareil. Ne le passez jamais sous l'eau courante.
- L'appareil ne doit pas entrer en contact avec une surface brûlante ou un objet contondant.
- N'utilisez aucun élément supplémentaire non recommandé ou proposé comme accessoire par le fabricant.

### Recommandations générales

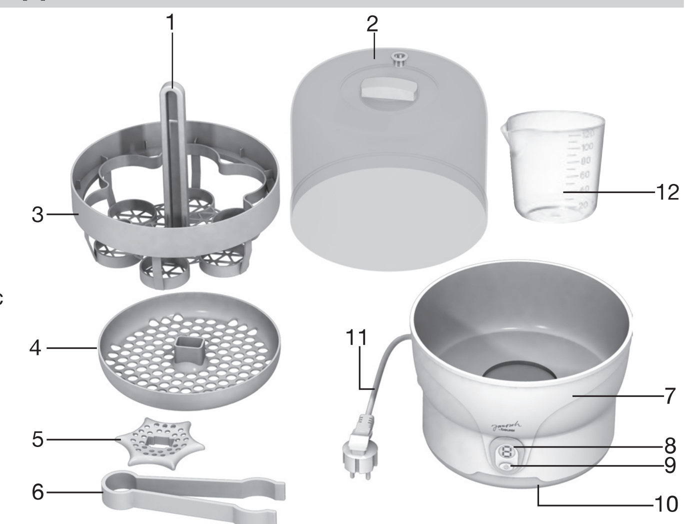


- Seul le service client ou un opérateur autorisé peut procéder à une réparation. Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil vous-même ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. De plus, ceci annulerait la garantie.
- Pour toute question concernant l'utilisation de nos appareils, adressez-vous à votre revendeur ou à notre service clients.

## 5 Description de l’appareil

**Aperçu**

1 Barre
2 Couvercle avec ouverture pour la vapeur
3 Grille de bouteille
4 Panier pour petits éléments
5 Soutien de fixation
6 Pince
7 Bac de stérilisation avec élément de chauffe
8 Écran numérique
9 Interrupteur ⏻
10 Câble d’alimentation
11 Rangement du câble
12 Verre doseur




## 6 Première mise en service

1. Avant l’utilisation, assurez-vous que l’appareil ou les accessoires (y compris le câble d’alimentation) ne présentent pas de dégâts visibles.
2. Posez l’appareil sur une surface stable et plane.
3. Conservez au même endroits tous les éléments du stérilisateur :



   – Positionnez la barre dans l’ouverture de la grille de bouteille prévue à cet effet.
   – Faites-la tourner dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’à ce qu’elle s’enclenche.
   – Positionnez le soutien de fixation ainsi que le panier pour petits éléments sur la barre, jusqu’à ce qu’ils soient posés.
4. Branchez-le au secteur. 0 s’affiche à l’écran. L’appareil est prêt à être utilisé.

Avant la première utilisation, effectuez un processus de stérilisation à vide. Suivez pour ce faire les étapes indiquées au paragraphe « Utilisation ».



Si vous souhaitez vous servir de l’appareil après le cycle à vide, laissez-le refroidir au moins 20 minutes après avoir vidé l’eau. Ceci est également valable si vous effectuez plusieurs cycles successifs.

## 7 Utilisation

1. Nettoyez les éléments à stériliser à l’aide d’un détergent doux ou au lave-vaisselle. Démontez les éléments.
2. Mesurez 120 ml d’eau distillée (à défaut, utilisez de l’eau du robinet) et versez-les dans la cuve du stérilisateur.
3. Placez les biberons tête en bas dans le porte-biberons et déposez les tétines et autres petits éléments dans le panier prévu à cet effet.
4. Placez le porte-biberons et le panier pour petits éléments dans la cuve du stérilisateur.
5. Positionnez le couvercle sur l’appareil.
6. Branchez-le au secteur.
   0 s’affiche à l’écran. L’appareil est prêt à être utilisé.
7. Appuyez de nouveau sur l’interrupteur ⏻ pour lancer la procédure de stérilisation.
   Lorsque la température de stérilisation a été atteinte, l’écran affiche 7 minutes au départ, puis, au fur et à mesure, la durée de stérilisation restante.

Lorsque la dernière minute s’est écoulée, un signal sonore retentit. Vous pouvez maintenant éteindre le stérilisateur.

8. Laissez refroidir l’appareil au moins 5 minutes puis retirez le couvercle avec précaution et retirez les éléments stérilisés à l’aide de la pince.
9. Renversez l’eau qui reste dans les éléments.
   Débranchez le câble d’alimentation. Videz l’eau restante et séchez le bac à l’aide d’un chiffon.



- Après la procédure de stérilisation, trois barres sont affichées à l’écran. Ceci indique qu’à partir de ce moment, les objets contenus dans le stérilisateur fermé demeurent stériles jusqu’à trois heures. L’écoulement du temps est représenté par un affichage de III à I. Une fois la dernière heure écoulée, 0 s’affiche.
- Au bout des trois heures, il est nécessaire de restériliser les objets, que le stérilisateur ait été ouvert ou non.
- Après avoir retiré les éléments stérilisés, utilisez-les immédiatement pour éviter d’avoir à les restériliser.

## 8 Nettoyage et entretien

La durée de vie de l’appareil dépend du soin que vous en prenez :

- Débranchez le câble d’alimentation avant de vider l’eau restante ou de nettoyer l’appareil.
- Nettoyez l’appareil exclusivement à l’aide d’un chiffon humide. N’utilisez pas de produit abrasif ou autre détergent.
- Utilisez de l’eau distillée pour la stérilisation.
- Si vous utilisez de l’eau du robinet : Détartrez l’appareil avec du vinaigre ou de l’acide citrique. Mélangez 50 ml de vinaigre blanc avec 100 ml d’eau froide ou un sachet d’acide citrique avec 200 ml d’eau froide et versez cette solution dans l’appareil. Laissez la solution agir jusqu’à dissolution des dépôts de calcaire. Ne lancez pas de procédure de stérilisation pendant ce temps. Videz l’appareil, rincez-le soigneusement et séchez-le ensuite à l’aide d’un chiffon.
- Détartrez l’appareil environ toutes les quatre semaines.

## 9 Mise au rebut

Afin de préserver la planète, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères lorsqu'il ne fonctionne plus. Vous pouvez vous en débarrasser dans les points de dépôt prévus à cet effet. Respectez les normes locales concernant la mise au rebut de votre matériel.



Veuillez éliminer l'appareil conformément à la directive **2002/96/CE** relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).
Pour toute question, veuillez vous adresser aux services municipaux compétents pour le traitement des déchets.

## 10 Données techniques

| | |
|---|---|
| Tension : | 220 - 240 V ~ / 50/60 Hz |
| Puissance : | 500 Watts |

## 11 Que faire en cas de problème ?

<table>
<tr><td>Problème</td><td>Cause</td><td>Solution</td></tr>
<tr><td>L'appareil ne s'allume pas alors que le câble est branché.</td><td>Il n'y a pas de courant</td><td>Vérifiez si la prise est bien branchée.</td></tr>
<tr><td>L'appareil s'éteint après la phase de chauffe. Il n'affiche plus rien.</td><td>Il n'y a pas d'eau dans le stérilisateur</td><td rowspan="2">Débranchez l'appareil, laissez-le refroidir, remplissez-le de 120 ml d'eau et lancez le programme conformément aux indications du mode d'emploi.</td></tr>
<tr><td>L'appareil s'éteint en cours de procédure. Il n'affiche plus rien.</td><td>Le stérilisateur ne contient pas assez d'eau</td></tr>
<tr><td>Aucune LED ne s'allume</td><td>La prise n'est pas (bien) branchée ou l'appareil est défectueux</td><td>Vérifiez si la prise est (bien) branchée. Si le voyant ne s'allume toujours pas, éteignez l'appareil, débranchez-le et rapportez-le à votre revendeur.</td></tr>
</table>